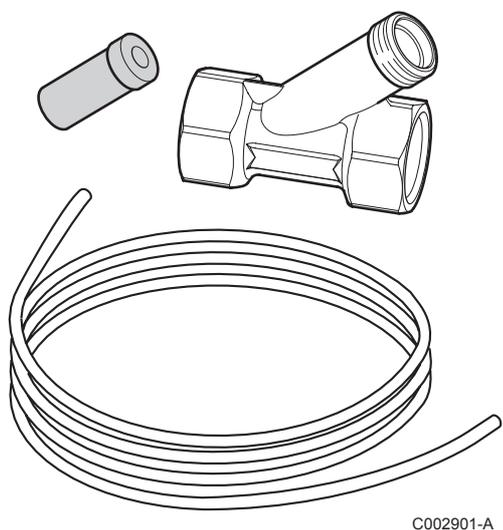


# Zirkulationsanschlusset



Deutsch

**Zirkulationsanschlusset RP1**  
**Zirkulationsanschlusset R1 1/2**

# 1 Vorteile der WW-Zirkulation

## Sofortiger Komfort:

Durch die WW-Zirkulation steht das Warmwasser unmittelbar nach dem Öffnen der Warmwasser-Zapfstelle zur Verfügung.

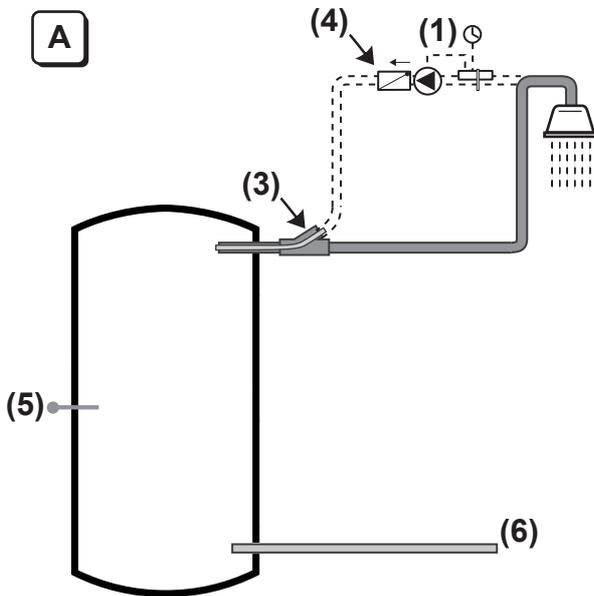
## Wassereinsparungen:

Durch die WW-Zirkulation kann eine erhebliche Menge Trinkwasser pro Jahr eingespart werden, das sonst beim Warten auf das warme Wasser ungenutzt in den Abfluss fließt.  
Energieverbrauch: Zirkulationsleitungen verbrauchen zusätzliche Energie. Zirkulationspumpen sollen daher immer zeit und temperaturgesteuert nur während benötigter Zeiten pro Tag in Betrieb sein, z. Bsp. von 6 - 9, von 12 - 14 und von 17 - 20 Uhr.

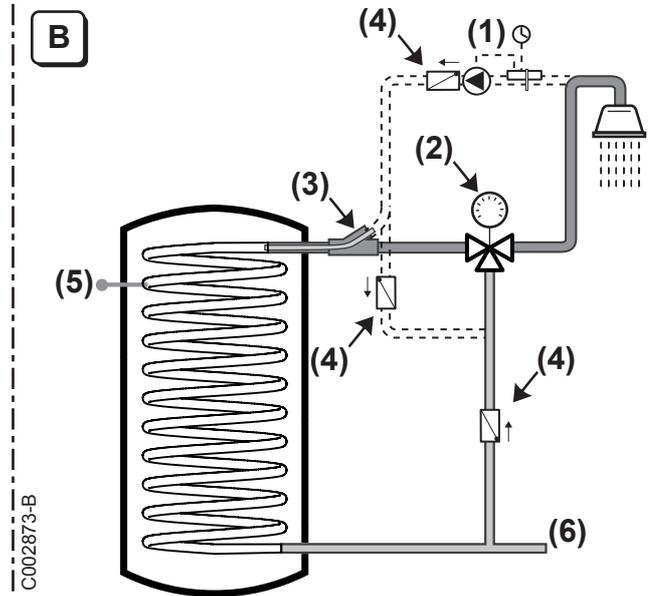
# 2 Funktionsprinzip

Die Zirkulationslanze ist erhältlich in: Rp 1 für FS Speicher 400 bis 630 l und FSK Speicher 625, 750 und 1000 l. R 1 1/2 für Hochleistungs-Frischwasser-Speicher HFS 600 und 750. Die Zirkulationslanze kann den bisherigen Anschluss des Zirkulationsrücklaufes in FRIWA Speichern mit der Anbindung am KW Eingang ersetzen, wenn die geforderte Zirkulationsleistung bei FS und FSK Speichern kleiner 2,5 KW und bei HFS 600 und 750 l Speichern  $\sim 5$  KW beträgt.  
Ausführung RP 1: Zirkulationsleistung max.  $\sim 2,5$  KW: für Trinkwasserleitungen von 18 - 28 mm. Verlust Beispiel:  $\sim 20$  W / m. max. Leitungslänge:  $2,5$  KW /  $20$  W/m = 125 m. Ausführung R 1 1/2: Zirkulationsleistung max.  $\sim 5$  KW: für Trinkwasserleitungen von 28 bis 56 mm Durchmesser. Verlust Beispiel  $\sim 40$  W / m. max. Leitungslänge:  $5$  KW /  $40$  W/m = 125 m.

**A)** Der bisher notwendige Anschluss der Zirkulationsleitung an den KW Anschluß der Behälter kann weiterhin erfolgen, wenn die Zirkulationsleistung  $> 2,5$  KW oder  $> 5$  KW beträgt. Als Alternative kann bei Zirkulationsleistungen  $> 5$  KW auch ein Zirkulationsspeicher eingesetzt werden.  
**B)** Die Zirkulationsanschlussets RP 1 oder R 1 1/2 ermöglichen den einfachen Anschluss einer Zirkulationsleitung an die Speicher mit integriertem Edelstahl Wellrohr Wärmetauscher zur Trinkwasser Erwärmung bis zu einer Zirkulationsleistung von 2,5 KW siehe FRIWA - Baureihen: FS 400 - FS 630  
FSK 625 - 1000  
QUADRO/DENS 750  
und bis 5 KW siehe FRIWA Baureihen HFS 700 und 750.



**A:** Ohne thermostatischen Brauchwassermischer  
**B:** Mit thermostatischem Brauchwassermischer



(1) Zirkulationspumpe - (2) Thermostatischer Brauchwasser-Mischer - (3) Zirkulationsanschlusset ER 29 - (4) Rückflussverhinderer - (5) Temperaturfühler - (6) Kaltwasser

# 3 Bestandteile des Satzes

Der Zirkulationssatz besteht aus den folgenden Elementen:

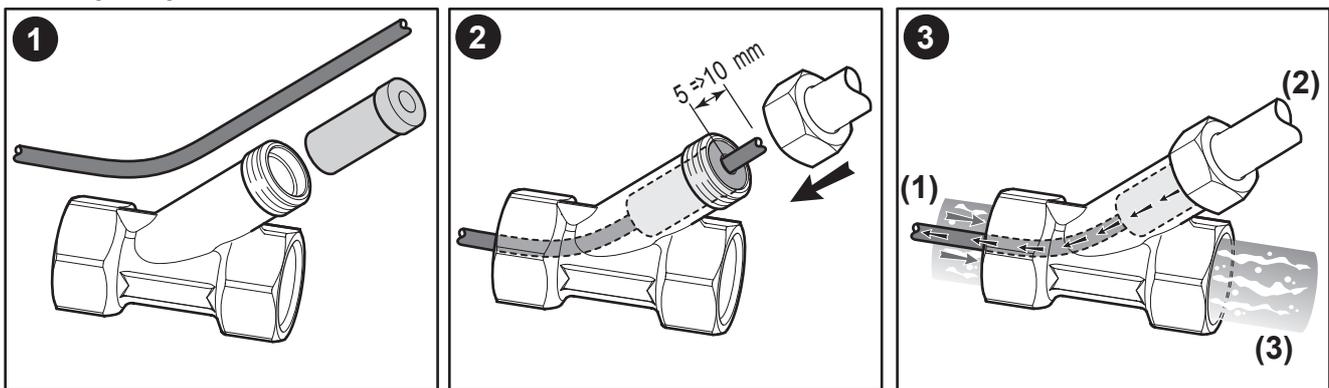
- 1 Messinganschluss 1" als Y-Stück
- 1 Messingmuffe als Rohthalter
- 1 Schlauch PVC  $\varnothing 8$  Länge 2.1 m

## 4 Technische Daten

	RP 1	R 1 1/2
Zul. Betriebsdruck	6 bar	6 bar
Maximale Temperatur	110 °C	110 °C
Abmessungen		
Durchmesser des WW-Vorlaufrohrs	RP1	R 1 1/2
Durchmesser des Zirkulations-Rücklaufrohrs	G 3/4	G 3/4
Material	Messing	Messing
Anschlüsse	2 m lang	3 m lang
Zirkulationsschlauch	8 mm vernetztes Polyethylen	12 mm vernetztes Polyethylen

## 5 Montage

Abbildungen zeigen RP 1



C002874-C

(1): Trinkwassererwärmer  
(2): Rücklauf der Zirkulation

(3): WW-Vorlauf

### Erläuterung:

Der Kunststoffschlauch ist 2 m lang.  
Er sollte nicht gekürzt werden, da dann die Zirkulationsleistung abnimmt.

### Montage:

Zur Montage Kunststoffschlauch in das Edelstahlwellrohr einfügen bis erheblicher Widerstand spürbar wird. Der Kunststoffschlauch stößt vor markante Biegungen und Wellen im Edelstahlwellrohr.

a) Bitte Kunststoffinnenrohr mit Tülle drehen und gleichzeitig drücken. Dadurch springt der Kunststoffschlauch 1 Welle weiter im Edelstahl Wellrohr. Vorgang solange wiederholen, bis die 1. Biegung durchgeschoben ist.

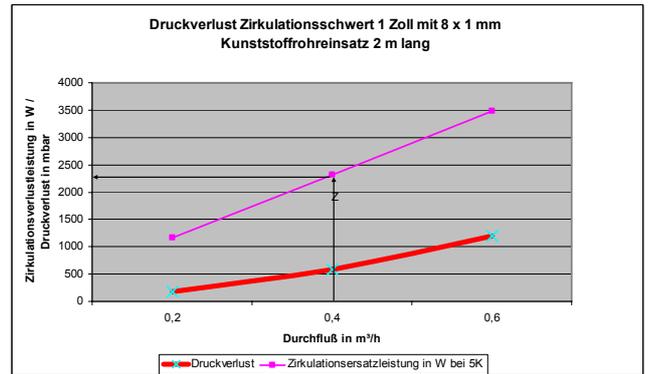
Danach Kunststoffschlauch weiter einschieben bis Ende Kunststoffschlauch.

b) bei anhaltenden Schwierigkeiten trotz Drehung - Ende des Kunststoffschlauches schräg abschneiden und entstehende Ecke glatt abrunden. Vorgang a) wiederholen bis 1. Biegung durch ist.

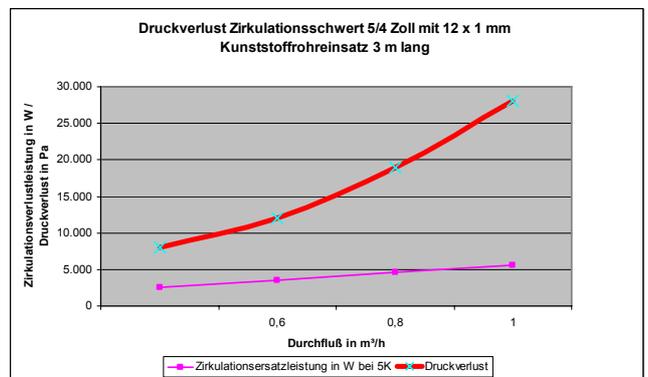
	Bestellnummer
Zirkulationsanschlusset RP1	100015099
Zirkulationsanschlusset R1 1/2	100020184

## 6 Druckverlustkurve

Druckverlustkurve und Zirkulationsleistung des Zirkulationsschwertes Rp 1 mit 8x1 mm Kunststoffrohr 2m lang, für max. 0,4 m<sup>3</sup>/h Durchfluss und 5 K Temperaturdifferenz (Druckverlust in mbar, 1 mbar = 100 Pa)



Druckverlustkurve und Zirkulationsleistung des Zirkulationsschwertes R 1 1/2 mit 12 mm Kunststoffrohr 3m lang, für max. 0,4 bis 1,3 m<sup>3</sup>/h und 5 K Temperaturdiff. (Umrechnung mbar in Pa: 1 mbar = 100 Pa)



De Dietrich Remeha GmbH  
Rheiner Straße 151  
48282 Emsdetten  
Tel.: 02572-9161-0

[www.remeha.de](http://www.remeha.de)



DDTH - 57, rue de la Gare  
F - 67580 MERTZWILLER

AD051-AB

17/01/11



300023171-001-B